



Teismo praktikos rinkinys

2016 m. kovo 10 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas

Komisija / Ispanija

(Byla C-38/15)¹

„Valstybės išipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 91/271/EEB — Miesto nuotekų valymas — Surinkimo ir valymo sistemos — Išleidimas jautriose zonose — Stebėjimo metodas — Mėginių ėmimas“

1. *Aplinka — Miesto nuotekų valymas — Direktyva 91/271 — Valstybių narių atliekamas įgyvendinimas — Pareiga pasiekti rezultatą — Šios pareigos neįvykdymas — Išipareigojimų neįvykdymas (SESV 258 straipsnis; Tarybos direktyvos 91/271 4 straipsnis, 5 straipsnio 2 ir 3 dalys ir I priedo B punktas) (žr. 23–25, 62 punktus ir rezoliucinės dalies 1 punktą)*
2. *Ieškinys dėl išipareigojimų neįvykdymo — Išipareigojimų neįvykdymo įrodymas — Komisijai tenkanti pareiga — Išipareigojimų neįvykdymo įrodymų pateikimas — Apkaltintos valstybės narės pareiga įrodyti priešingai (SESV 258 straipsnis; Tarybos direktyva 91/271) (žr. 27 ir 28 punktus)*
3. *Ieškinys dėl išipareigojimų neįvykdymo — Teisingumo Teismo atliekamas pagrįstumo nagrinėjimas — Atitinkamos valstybės narės pripažinti neįvykdyti išipareigojimai — Poveikio nebuvimas (SESV 258 straipsnis) (žr. 29 punktą)*
4. *Ieškinys dėl išipareigojimų neįvykdymo — Teisingumo Teismo atliekamas pagrįstumo nagrinėjimas — Padėtis, į kurią reikia atsižvelgti — Padėtis pagrįstoje nuomonėje nustatyto termino pabaigoje (SESV 258 straipsnis) (žr. 30 punktą)*

¹ — OL C 127, 2015 4 20.

Rezoliucinė dalis

1. Neužtikrinusi tinkamo visų jautriose zonose išleidžiamų miesto nuotekų iš tam tikrų aglomeracijų valymo, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal, pirma, 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 91/271/EEB dėl miesto nuotekų valymo, iš dalies pakeistos 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1137/2008, 4 straipsnį, kiek jie susiję su Pontevedra–Marinas–Poio–Bueu (Galisija) aglomeracija, ir, antra, pagal minėtos direktyvos 5 straipsnio 2 ir 3 dalis, kiek jie susiję su Berga, Figeresas, El Terri (Banjolesas) ir Pontevedra–Marinas–Poio–Bueu aglomeracijomis.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Europos Komisija ir Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.